

## Пропозиції для дітей та молоді в Cölbe Ласкаво просимо усіх!

### Понеділок:

- Дитячий клуб в Бюргельні: з 15.00 по 17.00 год в кімнатах молодіжного клубу Бюргельна, вхід збоку до багатофункціонального залу (Mehrzweckhalle Bürgeln) для дітей від 6 до 10 років. Відкрита пропозиція, реєстрація не потрібна.
- Нагляд за дітьми під час курсу німецької мови від CAF: з 16.30 до 18.00 год

### Вівторок:

- Лісова група Кьольбе: з 15.00 до 17.00 год для дітей віком від 6 до 10 років. Місце зустрічі: Шкільне подвір'я Lindenschule. Передбачена реєстрація:  
<https://jef-verein.de/waldgruppe-coelbe-2021-2022/>
- Молодіжний клуб в Бюргельні: з 18.00 до 20.00 год для дітей віком від 13 років. Місцезнаходження: бічний вхід багатофункціонального залу Бюргельна (Nebeneingang Mehrzweckhalle Bürgeln). Відкрита пропозиція.  
Контактна особа: Moritz ([moritz@jef-verein.de](mailto:moritz@jef-verein.de))

### Середа:

- Молодіжний клуб в Редехаузені: з 17.30 до 19.30 год для дітей віком від 13 років. Місцезнаходження: блок-контейнер на спортивному майданчику Редехаузену (Sportplatz in Reddehausen). Відкрита пропозиція. Контактна особа: Pia ([pia@jef-verein.de](mailto:pia@jef-verein.de))

### Четвер:

- Пригоди в лісі Шьонштадту: з 15.00 до 17.00 год для дітей віком від 6 до 10 років. Місце зустрічі: Шкільне подвір'я початкової школи Шьонштадту (Grundschule in Schönstadt). Передбачена реєстрація:  
<https://jef-verein.de/anmeldung-abenteuerwald-schoenstadt-2022/>
- Молодіжний клуб Шьонштадту: з 19.00 до 21.00 год для дітей віком від 14 років. Місцезнаходження: боковий вхід (перший поверх) мерії Шьонштадту. Відкрита пропозиція. Контактна особа: Lena ([lena@jef-verein.de](mailto:lena@jef-verein.de))
- Молодіжний клуб Кьольбе: з 19.00 до 21.00 год для дітей віком від 16 років. Місцезнаходження: нижній поверх громадського будинку (Gemeindehalle) (зворотня сторона). Відкрита пропозиція. Додаткова пропозиція для молодших дітей знаходиться в процесі організації.  
Контактна особа: Jannis ([jannis@jef-verein.de](mailto:jannis@jef-verein.de))
- Молодіжний клуб в Бюргельні: з 18.00 до 20.00 год для дітей віком від 13 років. Місцезнаходження: бічний вхід багатофункціонального залу Бюргельна (Nebeneingang Mehrzweckhalle Bürgeln). Відкрита пропозиція.  
Контактна особа: Moritz ([moritz@jef-verein.de](mailto:moritz@jef-verein.de))

### П'ятниця:

- Кожні 4 тижні відкрита пропозиція для дітей віком від 10 років. Наступна зустріч: 24.6. Подальша інформація щодо цього в інформаційному буклеті або на нашому Інстаграм-каналі.

### Канікули:

- Ігри на літніх канікулах для дітей віком від 6 до 10 років на 5.+6. тижні канікул. Реєстрація тут: <https://jef-verein.de/anmeldung-ferienspiele-sommer/>
- Усі інші пропозиції щодо літніх канікул перелічені тут: <https://jef-verein.de/ferienspiele/>

Пошта:  
Hofackerstraße 13  
35091 Cölbe

Офіс:  
Friedhofstraße 4  
35091 Cölbe  
Tel.: 0159 0679 9636

Web: <http://jef-verein.de/>

Instagram: [https://www.instagram.com/jef\\_coelbe/](https://www.instagram.com/jef_coelbe/)

Youtube: <https://www.youtube.com/channel/UCzZ64-JPuBbyZDI62nTJPDg>